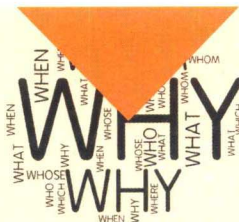


英语学科教育学前沿论丛 主编 王 蔷

小学英语 教师职业生活与 在职专业发展 田野研究

张文华 著



高等教育出版社

英语学科教育前沿论丛 主编 王 蔷

小学英语 教师职业生活与 在职专业发展 田野研究

张文华 著

高等教育出版社·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

小学英语教师职业生活与在职专业发展田野研究/
张文华著. —北京: 高等教育出版社, 2018.1

ISBN 978-7-04-049162-3

I. ①小… II. ①张… III. ①英语—小学教师—师资
培养—研究 IV. ①G623.312 ②G625.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第008708号

策划编辑 王代军
版式设计 孙 伟

责任编辑 康冬婷
责任校对 王思敏

封面设计 张 楠
责任印制 刘思涵

XIAOXUE YINGYU JIAOSHI ZHIYE SHENGHUO YU ZAIZHI ZHUANYE FAZHAN TIANYE YANJIU

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
印 刷 中青印刷厂
开 本 787mm × 1092mm 1/16
印 张 13.5
字 数 222 千字
购书热线 010-58581118
咨询电话 400-810-0598

网 址	http://www.hep.edu.cn
	http://www.hep.com.cn
网上订购	http://www.hepmall.com.cn
	http://www.hepmall.com
	http://www.hepmall.cn
版 次	2018 年 1 月第 1 版
印 次	2018 年 1 月第 1 次印刷
定 价	38.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 49162-00

前言

本书改自我的博士论文。坦白说，当初写博士论文的时候，我并没有想过要将它出版，也没有料到它会有机会出版。一来，我对自己的研究能力、学术修为和写作水平缺乏自信，总觉得它达不到发表和出版的水准。二来，我研究的是小学英语教师这样一个少有人关注的群体，又是田野研究的取径，因此，我的论文写作会尽可能如实地反映我在田野作业过程中的见闻和感悟，会谈及一些具体的场景、具体的人和具体的事，并对其进行深描。这样一来，就难免会触碰到一些较为敏感、不太适合在一个大的公共空间讨论的话题。此外，我的论文由于写作的需要用了一些老师和学生的照片，倘若出版，必然会牵涉到与之相关的版权和隐私问题，进而构成出版障碍。也因此，我一直不敢奢望它能出版。而今，高等教育出版社有意将研究中小学外语教师专业发展的博士论文集结起来，出版一套外语教师专业发展研究的丛书。承蒙北京师范大学外文学院王蔷教授推荐，我有机会重读和修改自己的论文，将它出版。对此，我满怀感激，感谢恩师王蔷教授、高等教育出版社王代军老师和我的博士研究参与者 S 小学的英语老师们，感谢我的单位。没有王蔷教授的指导和推荐，没有王代军老师的督促和帮助，没有 S 小学老师们的授权，没有深圳市龙华区教研中心的经费资助，就不会有这本书。

古希腊哲学家赫拉克利特曾说：人不能两次踏进同一条河流。在我看来，写作也是如此，每一次写作和改稿都是独一无二的心灵之旅，不可重复。虽然修改博士论文，将它整理成书可以唤醒我脑海中的记忆，让我重温在 S 小学开展田野研究的那段时光，但记忆不是现实，我已无法回到 S 小学再次寓居，无法重拾当日的生命体验。也因此，在修改文稿时，我只对文中不合学术专著体例和内容之处进行了调整，其余部分，则一任其旧，尽量保留它原初的样子。

由于我的田野作业始于 2008 年 2 月，至今已九年有余，故书中参引的文献，可能会显得比较陈旧，鲜有近四年的期刊论文，书中呈现的一些故事和我对这些故事的意蕴阐释也可能会显得不合时宜，跟不上时代。敬请读者指正、批评、包容！

张文华

2017年12月10日

摘要

近年来,教师研究的视域正在逐步向自然情境下的教师职业生活和在职专业发展回归。然而,我国小学英语教师的职业生活和在职专业发展状况却未能得到学术界的足够重视与关注。国内有关于小学英语教师的研究数量不多,且基本上都是局外人的场域外研究。

本书报告的是一项田野研究的整个过程、发现和反思。这项研究以北京市S小学为场域,聚焦S小学英语教师的职业生活和在职专业发展,通过一年零两个月的田野作业,包括观察、正式与非正式访谈、教学观摩与研讨、记录田野笔记、撰写研究日志、留存相关文件等方式,收集了大量的形式多样的第一手资料。在整理、分析、重组这些资料的基础上,采用反思性叙事的写作方式,将田野素材转换成研究文本,通过若干个故事呈现S小学英语教师的职业生活和专业发展状况,以回答如下三个问题:一、S小学英语教师过着什么样的职业生活?二、他们在职业生活中是如何获得专业发展的?三、影响S小学英语教师职业生活和在职专业发展的因素有哪些?

本书共分六章。第一章主要介绍我的博士研究是如何开启的,即S小学为何及如何成为我的研究场域,以及研究问题是如何逐步生成的。第二章主要介绍和评述国内已有的以小学英语教师为研究对象的相关文献,同时交代我作为教师研究者的研究立场和研究视角,尤其是田野研究之于我的博士研究的必要性。第三章在简述田野概况和研究者身份之后,通过一组实例详细介绍我的田野作业方式和文本写作过程。第四章通过若干个故事对S小学英语教师的职业生活进行写生,并在此基础上阐释各个故事的意涵,由此概述S小学英语教师职业生活状况,即S小学英语教师过着忙碌、劳累、琐碎,甚至苦涩的职业生活,因为他们的职业生活被教学、教研、管理、文化及其他五类活动所充斥;同时,S小学英语教师都自认为是“特殊人群”,在职业生活中经历其独有的“喜怒哀乐”。第五章讲述有关于S小学英语教师在职专业发展的故事,进而解释其意涵,以概述S小学英语教师在职专业发展状况,即S小学英语教师专业发展的途径可谓多种多样,既有学校和教育行政机构要求教师参与或组织的外铄型活动,又有教师自主发起的内铄型活动,还有介于这二者之间的活动。在参与这些活动时,S小学

英语教师往往各行其是，各取所需，因此亦各有所获。故而，在评价这些活动时，她们常常见仁见智，褒贬不一。但整体而言，她们普遍倾向那些能够与案例进行了有机结合的教学研讨活动，而排斥那些与教学无关的管理活动、文化活动和其他活动。第六章主要陈述我的博士研究的创新之处、局限和我的个人反思，希望我的研究能够给相关人士带来启发。

目 录

前言	i
摘要	ii
目录	iv
图表目录	ix
表	x

第一章 导论

1

1.1 反思性叙事：本书的写作方式	1
1.2 研究场域的确定	4
1.2.1 故事一：“S小学被评为全国示范校了！”	4
1.2.2 故事二：学校网站上的文字	5
1.2.3 故事三：S小学成为研究场域	6
1.3 研究问题的生成	7
1.3.1 原初构想	7
1.3.2 构想的调整	8
1.3.3 最终聚焦和研究问题	10
1.4 研究目标	14
1.5 本书的构架	15

第二章 选题由来

17

2.1 小学英语教师：亟待深入研究的新兴群体	17
2.1.1 小学英语教师：一支新兴的队伍	18
2.1.2 小学英语教师：亟待深入研究的群体	19
2.2 教师职业生活与在职专业发展：亟待研究的领域	20
2.2.1 职业生活与在职专业发展：教师研究的重要主题	20
2.2.1.1 职业生活：教师研究的起点和归宿	20
2.2.1.2 在职专业发展：教师研究之重要主题	22
2.2.2 小学英语教师研究述评	22

2.2.2.1 国外文献概览	23
2.2.2.2 国内文献综述	23
2.3 田野研究：教师研究之取径	35
2.3.1 Bhaskar的世界之本体划分及其启示	35
2.3.2 田野研究：教师研究的根本取径	38
2.4 我作为研究者的立场和视角	38

第三章 田野、寓居、田野作业与文本写作

3.1 田野概况	42
3.1.1 作为场域的S小学：普通但不寻常	42
3.1.2 “北京市青年文明号”：S小学的英语老师们	44
3.2 田野寓居	46
3.2.1 入场与离场	47
3.2.1.1 故事四：入场及我的研究者身份的公开	47
3.2.1.2 离场：从田野中淡出	48
3.2.2 寓居期间我的教师身份实践	49
3.3 田野作业	51
3.3.1 用心倾听：让多重声音混响	51
3.3.1.1 故事五：“交三个朋友”	52
3.3.1.2 故事六：“我是外星人”	52
3.3.1.3 故事七：“你们就这样教育孩子吗？”	53
3.3.1.4 在多重声音中倾听意义关联	54
3.3.2 用心观察：捕捉细节以小见大	55
3.3.2.1 故事八：迎接基本功大赛每天一小时	56
3.3.2.2 故事九：隐藏在电脑背景图里的秘密	57
3.3.3 小心探问：追询那未被说出的心声	58
3.3.3.1 健康、文明与知识：可否调换其顺序？	59
3.3.3.2 基本功大赛：有何感想？	59

3.4 文本写作.....	63
3.4.1 现场文本写作：如实记录见闻与感想.....	63
3.4.2 研究文本写作：寻找意义关联并拼图.....	67
3.4.3 研究资料的收集、管理与分析：力求多样而有序.....	70
3.4.3.1 研究资料的收集：力求多样.....	71
3.4.3.2 研究资料的管理：力求有序.....	73
3.4.3.3 研究资料的分析：解构与重构.....	74
第四章 教师职业生活透视.....	79
4.1 三项大型活动速写.....	79
4.1.1 开学工作会议.....	80
4.1.2 心理健康教育系列活动.....	83
4.1.2.1 心理健康教育讲座.....	83
4.1.2.2 群体心理辅导观摩.....	84
4.1.2.3 班集体心理辅导.....	85
4.1.2.4 故事十：“他们要的只是文字材料”.....	86
4.1.3 “英语节闭幕式”.....	87
4.2 三位教师的一天.....	89
4.2.1 Sandy的一天：岂止是忙.....	89
4.2.2 Lina的一天：连轴转.....	95
4.2.3 Fancia的一天：寻常日子里的寻常事.....	99
4.3 其他一些故事.....	104
4.3.1 故事十一：“宝贝你真棒”.....	104
4.3.2 故事十二：“你们都给我老实点”.....	106
4.3.3 故事十三：“还让不让人说话”.....	108
4.3.4 故事十四：“这儿已装了摄像头”.....	110
4.4 S小学英语教师职业生活概况.....	111
4.4.1 基本特点.....	112
4.4.2 活动构成.....	113
4.4.3 教师评价.....	115
4.4.3.1 “我们是特殊人群”：Maggie的职业身份认同.....	115

4.4.3.2 “一个小学英语老师的喜怒哀乐”	116
4.4.4 影响因素.....	117

第五章 教师在职专业发展剪影121

5.1 专家引领.....	121
5.1.1 专家入校讲座的故事.....	122
5.1.1.1 故事十五：D老师漫谈如何教英语歌曲	122
5.1.1.2 故事十六：L老师例谈如何分析处理教材.....	125
5.1.2 教师外出学习的故事.....	128
5.1.2.1 故事十七：Jeelin等人的澳洲短训.....	128
5.1.2.2 故事十八：记一次区教研组活动	131
5.1.2.3 故事十九：“还是草根更可亲”	133
5.2 同伴互助.....	135
5.2.1 故事二十：“办公室里的午间大餐”	135
5.2.2 故事二十一：“有时我够不着她的高度”	142
5.2.3 故事二十二：“这样导入你看行不”	144
5.3 教师个人研习.....	146
5.3.1 故事二十三：Lewin专业成长的秘密	146
5.3.2 故事二十四：Sunny提高口语的尝试	148
5.3.3 故事二十五：Julia的专业自我研修	150
5.3.4 故事二十六：Maggie的成长之旅	151
5.4 S小学英语教师在职专业发展概况.....	155
5.4.1 活动途径.....	155
5.4.2 参与方式.....	156
5.4.3 教师评价.....	157
5.4.4 影响因素.....	158

第六章 研究发现、启示、创新、局限与反思161

6.1 研究发现.....	161
6.2 研究启示.....	162
6.2.1 我们需要更新对小学英语教师职业的理解.....	162

6.2.2 我们需要完善小学英语教师专业素养结构框架.....	163
6.2.3 我们需要组织适合小学英语教师需求的专业发展活动.....	163
6.2.4 我们需要关注小学英语教师的情感.....	164
6.2.5 我们需要从体制、观念和行动上做出相应的变革.....	164
6.3 研究创新.....	165
6.4 研究局限.....	166
6.5 研究反思.....	166
6.5.1 对研究本身的检视.....	166
6.5.1.1 技术层面的检视.....	167
6.5.1.2 伦理层面的省察.....	168
6.5.2 研究过程中我的领悟.....	169
6.5.2.1 对教师职业的领悟.....	169
6.5.2.2 对教师研究作为一种探究活动的领悟.....	170
6.5.2.3 对自身教师教育者身份的领悟.....	171
参考文献.....	173
附录.....	187
附录一：研究准入函.....	187
附录二：我的教学故事.....	189
附录三：“小学英语教师对其职业的认识”调查问卷.....	194
附录四：日工作纪要.....	195

图

图1.1 S小学英语教师职业生活之考察维度即问题域	13
图1.2 S小学英语教师在职专业发展之考察维度即问题域	13
图1.3 教师职业生活与教师在职专业发展之间的关系	14
图2.1 小学英语教师专业素养结构框架	30
图2.2 Bhaskar的“三重世界Three Domains of Reality”分类	36
图3.1 S小学（本部）英语教师办公室布局图	45
图4.1 S小学英语教师职业生活概况	119
图5.1 《新起点小学英语》二年级下册第13单元第73课B部分	145
图5.2 S小学英语教师在职专业发展概况	159

表

表2.1 以小学英语教师为研究对象的硕士论文主题分布情况	24
表2.2 小学英语教师研究期刊论文之主题分布情况	25
表2.3 齐小凤之小学英语教师专业素养分类	27
表2.4 王家锋之小学英语教师素质分类框架	28
表3.1 S小学英语教师基本信息表（制表时间：2009年4月12日）	45
表3.2 本研究收集到的研究资料清单	72
表4.1 Fancia 2007—2008学年第二学期职业活动构成情况.....	114

没有叙事，生活伦理是晦暗的，生命的气息也是灰蒙蒙的。

——摘自刘小枫的《沉重的肉身》

1.1 反思性叙事：本书的写作方式

从这本书中，你将读到一组，或者是一系列的故事。它们讲述的，是我作为一名教师研究者，为何及如何开展一项聚焦小学英语教师职业生活和专业发展的田野研究，包括这项研究由来、目的，为了它（围绕它）我所付出的个人努力，以及整个研究过程中我的际遇、见闻、感受、思考、顿悟、发现和反思。由于叙事者是我本人，且叙事内容基本上都是我的研究经历和研究感悟（当然，书中也会穿插他人，如S小学英语教师的叙事，但这些穿插的叙事都将围绕我的反思性叙事来展开，最终成为我建构反思性叙事的基本素材），所以我将它们称为反思性叙事，以强调它们与通常所言的叙事之间的不同。

首先，这里的叙事隐含了一个时间的要素。它们讲述的是我的研究经历、研究体验和研究发现。这些内容均属已经发生了的过去的事件。从时间维度看，是我站在现在（写作之时），回望和讲述过去。所以，它们具有时间上的回溯即“反转”的性质。其次，这里的叙事是作为研究者的我，在穿越了田野之旅后，对这段经历进行回顾、审视和考量，并在此基础上对所收集的原始资料进行梳理、整合、阐释和重新建构的结果，即将我田野研究中的现场文本转换成研究文本的结果（Clandinin & Connelly, 2000; Holliday, 2002; 李晓博, 2009; 吴宗杰, 2005）。它们隐藏着一种“我——我”的反思关系，即作为研究者的我，有意识地与自身的研究经历和研究体悟保持一段距离，并将它们作为反思对象来认识、分析、检视、省察和理解，从而使自我以一种主体的我和对象的我的关系方式照射到自身（马克斯·范梅兰, 2001: 145），进而实现对自我的批判和超越。借此，我作为辩证的、批判的，以自身田野

作业和文本写作为反思对象的叙事者和研究者 (McNiff & Whitehead, 2009: 33), 当然更包括作为读者的你, 得以整体性地检视和评估我的研究的真实性、可靠性、自洽性、可信度、说服力和解释力 (Clandinin & Connelly, 2000: 181; Creswell, 2007; Mishler, 1990: 420; Van Maanen, 1988), 同时生成自己的映射性理解 (李晓博, 2011: 38)。

这里需要指出的是, 我之所以以反思性叙事这一文体形式来写作本书, 并不是企图背离传统、标新立异, 而是基于学校场域的, 直面教育生活和个体生命本身的田野研究需要表达方式上的创新 (Dadds & Hart, 2001), 需要反思性叙事这一文体形式来与之匹配 (Back, 1998; 麦克·安格鲁西诺, 2010: 23)。

首先, 任何一项田野研究, 无论它是人类学领域里的、社会学领域里的, 还是教育学领域里的; 也不管它所聚焦的对象, 是人物、事件, 还是文化, 都要求研究者深入田野, 到研究对象 (研究参与者) 所处的地域即生活情境中寓居, 去经历、体验、观察、记录特定的人的生活, 并对它做出尽可能完整翔实的深度描写 (Geertz, 1988, 2000a; Hammersley & Atkinson, 2007; Holliday, 2002: 77; Wolcott, 2009), 以理解、捕捉、呈现和诠释其中蕴藏的文化和意义。而由于具体的人的生活本身具有情境性、社会性、交互性、关联性、过程性、整体性、丰富性和不确定性, 因此, 对人的生活的深度描写和在此基础上对潜隐于其中的文化和意义的阐释, 难以通过抽象、割裂、量化和封闭的分析性文本来完成。而叙事, 因其对事件 (故事) 所在的时间、空间、情节和人物的重视, 所以能够相对完整地呈现事件的发生过程和时空境脉, 体现事件本身的历史性、情景性、过程性和社会性, 以及事件内部各要素、各情节之间乃至事件与事件之间的关联性和交互性。同时, 叙事注重对人物内在心理和情感体验的刻写, 有利于捕捉、刻画和揭示隐匿在事件中的人物之间、事件之间以及人物与事件之间的相互作用的关系。也因此, 叙事因其能够相对完整地呈现事件的历史性、关系性、交互性、社会性、过程性和整体性的特点 (Carter, 1993; 丁钢, 2008), 可以并正在逐步成为田野研究“写人”“写生活”和“写文化”的有效途径。

其次, 凡田野研究涉及的内容和过程, 如田野作业、田野笔记、田野转录 (transcribing)、田野移译 (translating)、田野文本化 (textualizing)、

田野报告和田野归档 (archiving) 等,其实质都是研究者根据自己在田野中的观察、经历和体验,对所收集的资料进行梳理分析、归纳整合、回归经验,撰写现场文本和研究文本即叙事的过程。因此,从某种程度上说,田野研究离不开叙事。田野研究的过程即叙事和建构叙事的过程。

然而,由于田野研究有其自身内在的建构性,即:虽然研究者在田野作业和文本写作的过程中都会有意识地悬置和规避个人偏见与预设,试图做到“价值中立”(孙振东,2008:311),但他们通过参与式观察所看到的景象,都将无可避免地带有“主体之镜”的“透视”效应(Creswell, 2007:39; Marshall & Rossman, 2011; 理查德·罗蒂,2003:9-10; 吴康宁,2008:45)。与此同时,研究者在书写文本的过程中对田野现象的描述,对田野中的人与物及事之间的关系的解析,都将与研究者的研究立场和观察视角相关联,体现研究者对田野,对研究对象的主体建构。也就是说,一旦被观察、被书写、被呈现为文本,纯粹的、自在的、未经建构的田野便已不再孤立地存在。事实上,田野研究的过程即是经历田野、观察田野、解读田野、建构田野和叙述田野的过程。相对于不同的主体,田野呈现不同的景象(李立,2008)。从这个角度看,田野研究中的研究者之主体建构是内在的、必然的、不可避免的。因此,对这一必然的主体建构的反思也便成了必要。所以,田野研究不能止步于叙事,它还必须以研究者的批判性反思为前提,在反思的基础上叙事,亦即,田野研究中的叙事必须是反思性的和基于反思的。它要求研究者对自身的研究立场(包括本体论、认识论、方法论和价值论等四个方面的立场)、观察视角和整个田野研究的过程保持警醒,加以反思(Brewer, 2000:127; Clandinin & Connelly, 2000:182),在此基础上检视自己关于田野及田野研究的叙事的真实性、客观性和合理性,并将这个反思的过程融入叙事,呈现给读者,向读者做出尽可能翔实的交代。借此,读者得以更清晰地感知、了解和剖析研究者的立场与视角,从而在移情的基础上更深刻地理解叙事文本和叙事文本所指示的对象,进而缩小与研究者的主体间性,与研究者的达成更为广阔的视域融合(陈向明,2000:13),产生更为强烈的情感共鸣。

由此可见,反思性叙事是与田野研究相匹配的写作方式。因此,我选择(同时也必须)以反思性叙事这一文体形式来写作本书,呈现自己

的研究。

1.2 研究场域的确定

由于本书介绍的，是一项以 S 小学为场域的田野研究，所以，本书的反思性叙事，就且从 S 小学为何及如何成为研究场域开始。

1.2.1 故事一：“S 小学被评为全国示范校了！”

S 小学之所以能够成为我博士研究的研究场域，最初始于一条 L 老师告诉我的消息。记得那是 2007 年 12 月 3 日上午，导师派我随 L 老师前往北京市西城区白云路小学参加一个课题活动（北京师范大学外文学院外语教育与教师教育研究所承担的“小学英语整体改革试验项目”）。根据安排，L 老师和我将于下午 1 点 20 分到一年级（4）班观摩一节英语视听课。由于我们到得比较早，距离上课时间还有半个小时且屋外阳光明媚，L 老师便邀我到操场上散步。那天中午，阳光很好。我们一边走，一边聊。

“小张，你听说过 S 小学吗？”L 老师问。

“听说过。您退休前就在那儿工作吧？”我答。

“是啊。你知道不，S 小学被评为全国示范学校了！北京市所有小学里惟一的一所，全国中小学外语教研工作示范学校！”L 老师将“惟一”和“全国”两个词说得特别重。她的语调和神情中有掩饰不住的兴奋与自豪……

S 小学被评为全国中小学外语教研工作示范学校的消息让我这个曾经是小学英语教师（1999 年 9 月至 2002 年 7 月在深圳市宝安区当过三年小学英语临聘教师），如今又是研究小学英语教师的教师研究者心中充满了好奇。我很想知道：S 小学，作为“全国中小学外语教研工作示范学校”，而且是北京市众多小学里惟一的一所，是一所什么样的学校呢？它是凭借什么获得这一殊荣的？作为全国示范校，S 小学的外语教学应该具有一定特色吧，有哪些特色，这些特色是怎么形成的？S 小学的英语老师是如何开展外语教学与研究的，是如何提升自身专业素养的？或者说，S 小学是如何引导和促进英语教师发展的？我们可不可以从中借鉴有关小学英语教学与研究以及教师在职专业发展的模式与经